



<b>MINISTERIO DE HACIENDA</b> <b>OFICINA DE PARTES</b>  <b>R E C I B I D O</b>
---

**REF: Aprueba e impone multas a la "Sociedad Concesionaria Nuevo Camino Nogales - Puchuncaví S.A." del contrato de concesión denominado "Relicitación Concesión Camino Nogales - Puchuncaví".**

**SANTIAGO, 05 JUL 2017**

<b>CONTRALORIA GENERAL</b> <b>TOMA DE RAZON</b>  <b>R E C E P C I O N</b>		
DEPART. JURIDICO		
DEPT. T. R. Y REGISTRO		
DEPART. CONTABIL.		
SUB. DEP. C. CENTRAL		
SUB. DEP. E. CUENTAS		
SUB. DEPTO. C. P. Y BIENES NAC.		
DEPART. AUDITORIA		
DEPART. V. O. P., U. y T.		
SUB. DEPTO. MUNICIP.		
<b>REFRENDACION</b>		
REF. POR \$	_____	
IMPUTAC.	_____	
ANOT. POR \$	_____	
IMPUTAC.	_____	
DEDUC. DTO.	_____	

**VISTOS:**

- El DFL MOP N° 850 de 1997, que fijó el texto refundido, coordinado y sistematizado de la Ley N° 15.840, de 1964, Orgánica del Ministerio de Obras Públicas y del DFL N° 206, de 1960, Ley de Caminos.
- El D.S. MOP N° 900 de 1996, que fijó el texto refundido, coordinado y sistematizado del DFL MOP N° 164 de 1991, Ley de Concesiones de Obras Públicas y sus modificaciones.
- El D.S. MOP N° 956 de 1997, Reglamento de la Ley de Concesiones, y en particular lo dispuesto en los artículos 40 letra i), 47 y 48.
- El D.S. MOP N° 199, de 7 de junio de 2016, que adjudicó el contrato de concesión para la ejecución, conservación y explotación de la obra pública fiscal denominada "Relicitación Concesión Camino Nogales - Puchuncaví".
- Las Bases de Licitación del contrato "Relicitación Concesión Camino Nogales - Puchuncaví", en especial, sus artículos 1.8.11, Tabla N°3, N° de Multa 208 y 1.8.15 letra b).
- Los oficios Ord. N° 76 SCCNP 44, de 11 de enero de 2017, N° 83 DGOP 2, de 25 de enero de 2017, N° 105 CCDJ 10, de 1 de marzo de 2017 y N° 113 CCDJ 11, de 7 de marzo de 2017, todos del Inspector Fiscal.
- Las cartas GG N° 80/2016, de 28 de octubre de 2016, GG-IF N° 8/2016, de 7 de noviembre de 2016, GG-IF N° 2/2017, de 5 de enero de 2017 y GG N° 36/2017, de 7 de febrero de 2017, todas de la "Sociedad Concesionaria Nuevo Camino Nogales - Puchuncaví S.A."
- La anotación del Inspector Fiscal en el Libro de Obras de Explotación, Folio 16, de 27 de diciembre de 2016.

11 004 092

- 1020
- La Resolución N° 1.600 de 2008, de la Contraloría General de la República que fija normas sobre exención del trámite de toma de razón.

#### CONSIDERANDO:

- Que por oficio Ord N° 83 DGOP 2, de 25 de enero de 2017, el Inspector Fiscal del contrato propuso a esta Dirección General la aplicación de 4 multas de 200 UTM, cada una, a la “Sociedad Concesionaria Nuevo Camino Nogales - Puchuncaví S.A.”, por 4 días de atraso en el plazo establecido para el envío de la carta certificada que obliga el contrato. En efecto, señala el Inspector Fiscal que según consta en la documentación reportada por la concesionaria, alrededor de las 8:50 hrs. del día 4 de octubre de 2016 el automóvil Mazda patente DE 1089, conducido por Alexis Bórquez Ramos, quien circulaba de poniente a oriente, al llegar a la curva del km. 12,900 colisionó en forma perpendicular al tracto camión Volvo, patente CXZZ 96, con semirremolque, conducido por Cristián Muñoz Pueblas, que circulaba de oriente a poniente. Producto de la colisión el conductor del camión perdió el control del vehículo cayendo aproximadamente 30 mts. por la ladera del cerro, resultando con lesiones leves, a raíz del accidente fallecieron el conductor del vehículo y uno de sus acompañantes Jorge Basáez Navarro. Agrega que los otros 2 ocupantes del vehículo Raúl Cisterna y Marcelino Barrera resultaron con lesiones. Culmina, indicando que este siniestro fue reportado oportunamente por la concesionaria a la compañía de seguros. Agrega que *conforme al artículo 1.8.15, letra b) de las Bases la concesionaria tenía un plazo de 20 días contados desde ocurrido el daño para enviar la carta a los afectados y la envió el día 28 de octubre de 2016, esto es con 4 días de retraso respecto del plazo establecido en Bases.* Lo anterior de acuerdo a lo establecido en los artículos 1.8.11, Tabla N°3, N° 208 y 1.8.15 letra b) de las Bases de Licitación. La proposición de multas fue notificada a la concesionaria por anotación del Inspector Fiscal en el Libro de Obras de Explotación, Folio 16, de 27 de diciembre de 2016.
- Que por carta GG-IF N° 8/2016, de 7 de noviembre de 2016, la Sociedad Concesionaria remite copia de la carta GG N° 80/2016, de 28 de octubre de 2016, mediante la cual le comunica a don Juan Barros Fernández, propietario del vehículo Mazda 626, patente DE 1089, la información relativa a la póliza de seguro de responsabilidad civil del contrato.
- Que mediante carta GG-IF N° 2/2017, de 5 de enero de 2017 la Sociedad Concesionaria solicita al Inspector Fiscal reconsiderar la propuesta de multas notificada por anotación en el Libro de Obras de Explotación, Folio 16 del año 2016, dejándola sin efecto, exponiendo como argumentación, la siguiente:
  - Señala que no ha incurrido en infracción, dado que, en su parecer, el artículo 1.8.15, letra b) de las Bases le impone la obligación de informar a los usuarios sobre la póliza de seguros del contrato frente a específicos daños que sufran terceros en la ruta, los relativos a mantención de la infraestructura preexistente y los que se produzcan con ocasión de actividades de explotación, por tanto se trataría, en su entender, de una obligación restringida sólo a estos supuestos.
  - Agrega que no correspondía informar a los usuarios sobre las pólizas del contrato, dada que el accidente que se produjo el 4 de octubre de 2016 no se produjo con motivo de la mantención de la infraestructura preexistente ni tampoco de la realización de actividades de explotación, indica que la concesionaria no ejecutó labores como las descritas en dicha fecha, sino que hubo una operación normal sin trabajos.
  - Indica que no corresponde realizar un análisis del párrafo 4° del artículo 1.8.15, letra b) de manera parcial y aislada sino que sólo puede entenderse en forma armónica con el resto de los párrafos contenidos en el artículo.
  - Culmina, haciendo presente el riesgo de entregar indiscriminadamente a los usuarios información sobre las pólizas contratadas, con prescindencia de los requisitos contemplados en el artículo 1.8.15.
- Que por oficio Ord. N° 76 SCCNP 44, de 11 de enero de 2017, el Inspector Fiscal rechaza la reconsideración interpuesta, argumentando que la notificación realizada es sólo una proposición de multas efectuada a esta Dirección General y por no cumplir los requisitos establecidos en el artículo 1.8.4 de las Bases y 42 del Reglamento de la Ley de Concesiones.
- Que por carta GG-IF N° 36/2017, de 7 de febrero de 2017 la Sociedad Concesionaria solicita a esta Dirección General tener presente las alegaciones que realiza y dejar sin efecto la propuesta de multas realizada por el Inspector Fiscal. En su presentación reitera cada uno de los argumentos expuestos en su presentación de carta GG-IF N° 2/2017.

- Que por oficio N° 113 CCDJ 11, de 7 de marzo de 2017, el Inspector Fiscal informa sobre la presentación realizada por carta GG-IF N° 36/2017, ratificando su propuesta de multas, reiterando lo dispuesto por el artículo 1.8.15 de las Bases de Licitación y señalando que la concesionaria intenta efectuar distinciones e interpretaciones que no se ajustan al real sentido del mencionado artículo. Hace presente que no se entiende el hecho que si bien la concesionaria insiste en que el accidente ocurrido el 4 de octubre de 2016, no fue producto ni de la mantención de la infraestructura preexistente ni de las actividades de explotación, ésta haya igualmente informado a la compañía de seguros de la ocurrencia del accidente, efectuando el denuncia pertinente según consta en el Informe mensual correspondiente a octubre de 2016. Finalmente reitera que los hechos que constituyen el incumplimiento de la concesionaria son haber incurrido en un atraso de 4 días en el envío de la carta certificada informándole su derecho a reclamación al propietario del vehículo que participó en el accidente en el que viajaban 4 personas, dos de las cuales resultaron fallecidas.
- Que el artículo 1.8.15 de las Bases de Licitación establece la regulación de las pólizas de seguro de responsabilidad civil del contrato, indicando en su letra a) los requisitos que deben tener las pólizas en la etapa de construcción, en su letra b) los requisitos que deben cumplir durante la etapa de explotación y, finalmente en la letra c) los requisitos comunes para ambas etapas. En la letra b) de dicho artículo se establece la siguiente obligación para la sociedad concesionaria, que es la misma establecida para la etapa de construcción en la letra a):
 

“En caso que exista algún daño a terceros durante la Etapa de Explotación, la Sociedad Concesionaria **deberá dar a conocer al afectado su derecho a reclamación, mediante carta certificada con copia al Inspector Fiscal, enviada en el plazo máximo de 20 (veinte) días contados desde ocurrido tal daño, indicándole el procedimiento para su tramitación.** El incumplimiento de la obligación anterior y **del plazo señalado**, hará incurrir a la Sociedad Concesionaria en la multa que en cada caso se establezca según el artículo 1.8.11 de las presentes Bases de Licitación”.
- Que en cuanto a los descargos efectuados por la concesionaria en sus presentaciones realizadas por cartas GG-IF N° 2/2017 y GG N° 36/2017, cabe precisar lo siguiente:
  - La concesionaria intenta realizar una interpretación del artículo 1.8.15 de las Bases de Licitación, en circunstancias que su articulado es claro y por tanto no admite interpretación alguna. Expone que sólo debe informar a terceros la existencia de seguros cuando los daños se refieran a actividades de mantención de la infraestructura preexistente o a actividades propias de la explotación. En este orden de ideas y, de acuerdo a su interpretación, como el accidente ocurrido el 4 de octubre de 2016, no se habría producido ni con motivo de la mantención de la infraestructura preexistente ni por actividades de explotación, según sostiene, entonces no correspondía informar a este usuario sobre la póliza del contrato. Insiste en el hecho que en la fecha del accidente la concesionaria no estaba realizando labores de mantenimiento ni desarrollando actividades de explotación. La concesionaria, señala, en un rol que no le corresponde, que los daños sufridos por los afectados de dicho accidente no gozan de cobertura al amparo de las pólizas. Agrega, que no se debe interpretar el párrafo del artículo en cuestión en forma aislada del resto del articulado por lo que nuevamente insiste en que la información a los afectados debiera darse cuando el daño haya sido producido con motivo de la mantención de la infraestructura preexistente o por actividades de explotación. Expresa que, en su concepto, existiría un grave riesgo al proporcionar “indiscriminadamente” información a los usuarios dado que esto podría fomentar e incentivar la interposición de acciones judiciales en contra del MOP y de la concesionaria. Por último, argumenta que existiría un retraso en la proposición de las multas por parte del Inspector Fiscal, que se debería a que, según indica, habría existido un acuerdo entre las partes respecto de la forma en que el artículo 1.8.15, letra b) debía ser aplicado, acuerdo que habría sido desconocido por el Inspector Fiscal.
  - En cuanto a la argumentación expuesta por la concesionaria en sus presentaciones, cabe señalar en primer término, que el artículo 1.8.15 de las Bases regula los requisitos que deben contener las pólizas de seguro de responsabilidad civil del contrato que se exigen en todos los contratos de obra públicas concesionados, estableciendo requisitos para la etapa de construcción y para la etapa de explotación. Las pólizas de seguro se exigen para cubrir las eventuales indemnizaciones que la concesionaria o el MOP deben pagar por daños que con motivo de la ejecución de las obras (etapa de construcción), de la mantención de la infraestructura preexistente o de las actividades de explotación (etapa de explotación) sufran terceros en sus bienes y/o en sus personas y que hubiesen acontecido dentro o en la vecindad inmediata del Área de Concesión, por lo mismo, el artículo establece para ambas etapas, en caso que exista un daño a terceros, la obligación pura y simple para la concesionaria de enviar una carta certificada al afectado, con copia al Inspector

Fiscal dándole a conocer su derecho a reclamación e indicándole el procedimiento para su tramitación. Ésta es la obligación que la concesionaria debía cumplir dentro de plazo.

- De la simple lectura del artículo 1.8.15 de las Bases se desprende que éste no realiza la distinción que pretende efectuar la concesionaria, determinado a quiénes debe enviárseles la carta y a quienes no, la obligación es enviar la carta a todo aquel que haya sido afectado por un daño en sus bienes y/ o en su persona.
  - No le corresponde a la concesionaria determinar las responsabilidades por el accidente ocurrido el 4 de octubre de 2016 y señalar los motivos que originaron el accidente, ésta constituye una labor de los Tribunales de Justicia.
  - La obligación establecida tanto en la letra a) como en la letra b) del artículo 1.8.15 de las Bases constituye un deber de información de la concesionaria y un derecho para los usuarios de la ruta que no implica el pago de indemnización alguna, sólo el deber de informar al usuario.
  - En lo que dice relación con un supuesto acuerdo en la interpretación del artículo 1.8.15, independiente de lo grave de la acusación, cabe destacar lo expuesto por el Inspector Fiscal en su informe en el que señala: "... debo ser categórico en señalar que no ha existido el acuerdo al cual hace mención la Sociedad Concesionaria en su presentación, puesto que de haberse concretado una convenio entre las partes que involucre modificar lo dispuesto en BALI, representaría una evidente vulneración al régimen contractual existente".
  - Por tanto, la interpretación que realiza la concesionaria, carece de sustento y se contrapone al claro tenor literal del artículo 1.8.15 de las Bases. Tampoco sirve la argumentación expuesta para desvirtuar el incumplimiento en el que incurrió la concesionaria al no enviar la carta dentro del plazo establecido.
- Que se encuentra acreditado, con los antecedentes aportados a esta Dirección General, que *el plazo que tenía la Sociedad Concesionaria para dar cumplimiento a la obligación establecida en el referido artículo 1.8.15, letra b) vencía el 24 de octubre de 2016 y la Sociedad Concesionaria envió la carta el 28 de octubre de 2016, incurriendo en un atraso de 3 días y una fracción de día en el cumplimiento de la obligación*, lo que amerita la imposición de una multa por cada día y fracción de día de atraso.
- Que el artículo 1.8.11 "De infracciones, multas y sanciones", Tabla N° 3, N° de Multa 208, de las Bases de Licitación, establece para el caso en que la Sociedad Concesionaria no dé a conocer al afectado su derecho a reclamación, indicándole el procedimiento para su tramitación, *en el plazo establecido*, de acuerdo al artículo 1.8.15 letra b) incurrirá en una multa, por cada día de atraso, cuyo rango de aplicación fluctúa entre 200 UTM a 300 UTM. El mismo artículo dispone que toda referencia a "día" como criterio de aplicación de las multas indicadas en la Tabla anterior, se entenderá como día completo o fracción de día.
- Que el artículo 1.8.11.1 "Procedimiento y pago de las Multas" de las Bases, dispone, en su parte pertinente, que: "En los casos en que el Concesionario no cumpla sus obligaciones o incurra en alguna de las infracciones establecidas en las presentes Bases de Licitación y proceda la aplicación de una multa, el Inspector Fiscal notificará por escrito al Concesionario de la infracción detectada y propondrá al DGOP la multa que corresponda, *quien la determinará mediante Resolución fundada, de acuerdo a la entidad y naturaleza del incumplimiento y a la proporcionalidad entre el monto a aplicar de la multa y la acción u omisión que se sanciona, dentro de los rangos señalados en la Tabla N° 3 del artículo precedente*. El DGOP considerará, en la determinación de la multa, aspectos tales como: a) conducta diligente del Concesionario, previa a la infracción que se sanciona, en el cumplimiento de sus obligaciones; b) la circunstancia de haber adoptado las medidas necesarias o conducentes para mitigar o reparar los efectos de la infracción; c) incumplimiento reiterado de la obligación que da lugar a la sanción y; d) la acumulación de multas durante la vigencia del contrato".
- Que por oficio Ord. N° 105 CCDJ 10, de 1 de marzo de 2017, el Inspector Fiscal informó al tenor de lo dispuesto en el artículo 1.8.11.1 de las Bases, lo siguiente: en cuanto a la conducta de la Sociedad Concesionaria, señala que ésta ha sido diligente en el cumplimiento de sus obligaciones previo a este incumplimiento; en lo que se refiere a haber adoptado las medidas necesarias para mitigar los efectos de la infracción, expresa que a la fecha la Sociedad Concesionaria no ha tomado medidas para mitigar los efectos de la infracción; respecto de la reiteración del incumplimiento, señala sólo a partir de enero de este año la concesionaria ha enviado carta a los usuarios; y por último, en cuanto a la acumulación de multas, señala que no se han impuesto multas a la concesionaria.

- Que en relación a la determinación del rango de imposición de las multas propuestas, teniendo en cuenta los antecedentes señalados y la ponderación de los aspectos establecidos en el artículo 1.8.11.1 de las Bases, cabe indicar que la Sociedad Concesionaria ha incurrido en una causal de incumplimiento “menos grave” de las obligaciones del contrato, según la normativa aplicable al contrato, al entregar con un atraso de 3 días y fracción, la carta a la afectado conforme al artículo 1.8.15, letra b) y considerando, sobre todo que no se le han impuesto multas, se resuelve atendida las facultades que el artículo 1.8.11.1 de las Bases establece para esta Dirección General que concurren todas los aspectos y circunstancias para *aplicar la multa de rango inferior*, vale decir, una multa de 200 UTM, por cada día y fracción de día de atraso en el que incurrió la Sociedad Concesionaria.
- Lo dispuesto en los artículos 18° y 29° del D.S. MOP N° 900, de 1996, Ley de Concesiones de Obras Públicas; artículos 40 letra i), 47 y 48 del D.S. MOP N° 956, de 1997, Reglamento de la Ley de Concesiones, respecto de la facultad de imponer multas a la sociedad concesionaria en caso de incumplimiento de sus obligaciones, y lo establecido en los artículos 1.8.11, Tabla N° 3, N° de Multa 208 y 1.8.15, letra b) de las Bases de Licitación.

**RESUELVO:**

DGOP N° 2507 / (Exento)



1. **APRUÉBASE E IMPÓNESE** a la “Sociedad Concesionaria Nuevo Camino Nogales - Puchuncaví S.A.”, 4 multas de 200 UTM, cada una, por 3 días y una fracción de día de atraso en el envío de la carta al usuario afectado por el accidente ocurrido el 4 de octubre de 2016, conforme a lo dispuesto en el artículo 1.8.15, letra b) de las Bases de Licitación del contrato, en el período comprendido entre el 25 de octubre y el 28 de octubre de 2016, ambas fechas inclusive, todo ello de acuerdo a lo establecido en el citado artículo y en el artículo 1.8.11, Tabla N° 3, N° de Multa 208 de las Bases de Licitación del contrato “Relicitación Concesión Camino Nogales - Puchuncaví”.
2. **NOTIFIQUE** el Inspector Fiscal del contrato a la “Sociedad Concesionaria Nuevo Camino Nogales - Puchuncaví S.A.”, el tipo de infracción en que ha incurrido, las características de la misma y el monto de las multas conforme a la presente Resolución, de acuerdo a lo establecido en el artículo 1.8.11.1 de las Bases de Licitación.
3. **ESTABLÉCESE** que la “Sociedad Concesionaria Nuevo Camino Nogales - Puchuncaví S.A.” deberá pagar las multas aprobadas e impuestas por la presente Resolución dentro del plazo de 30 días siguientes a la fecha de su notificación por escrito, mediante vale vista a nombre del Director General de Obras Públicas, según lo dispuesto en el artículo 1.8.11.1 de las Bases de Licitación y los artículos 37 N° 5 y 48 N° 2 del Reglamento de la Ley de Concesiones de Obras Públicas.
4. **DISPÓNESE** que atendida la redacción del artículo 30 de la Ley de Concesiones de Obras Públicas, modificado por la Ley N° 20.410, en ningún caso se requiere del pronunciamiento favorable de la Comisión para la imposición de una multa.
5. **DÉJASE CONSTANCIA** que el plazo para reclamar de la presente Resolución, se encuentra establecido en el artículo 36 bis de la Ley de Concesiones, incorporado por la por la Ley N° 20.410.
6. **COMUNÍQUESE** la presente Resolución al Inspector Fiscal del contrato, a la División de Explotación de Obras Concesionadas, a la División Jurídica, a la Fiscalía MOP y a los demás servicios que corresponda.

**ANÓTESE Y COMUNÍQUESE**

JUAN MANUEL SÁNCHEZ MEDIOLI  
Director General de Obras Públicas  
MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS

VALERIO BRUHIN CRUZ  
Jefe Depto. Fiscalización de  
Contratos y Consultorías  
DGOP - MOP

**MINISTERIO DE HACIENDA  
OFICINA DE PARTES**

**R E C I B I D O**

**CONTRALORIA GENERAL  
TOMA DE RAZON**

2017 JUN 20

**RECEPCION**

DEPART. JURIDICO			
DEPT. T. R. Y REGISTRO			
DEPART. CONTABIL.			
SUB. DEP. C. CENTRAL			
SUB. DEP. E. CUENTAS			
SUB. DEPTO. C. P. Y BIENES NAC.			
DEPART. AUDITORIA			
DEPART. V. O. P., U. y T.			
SUB. DEPTO. MUNICIP.			

**REFRENDACION**

REF. POR \$ \_\_\_\_\_

IMPUTAC. \_\_\_\_\_

ANOT. POR \$ \_\_\_\_\_

IMPUTAC. \_\_\_\_\_

DEDUC. DTO. \_\_\_\_\_

*[Handwritten Signature]*

EDUARDO ABEDRAPO BUSTOS  
Coordinador de Concesiones de Obras Públicas

*[Handwritten Signature]*

JAVIER SOTO MURCOZ  
Jefe de División de Operaciones de Obras Concesionadas

*[Handwritten Signature]*

ALVARO HENRÍQUEZ AGUIRRE  
Jefe de División de Operaciones de Obras Concesionadas CCOOP

*[Handwritten Signature]*

CESAR VARAS MORALES  
Jefe de División de Construcción de Obras Concesionadas  
COORDINACIÓN DE CONCESIONES DE OBRAS PÚBLICAS

11004092

MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS  
22 JUN 2017  
OFICINA DE PARTES  
DIRECCIÓN GENERAL DE OO.PP.